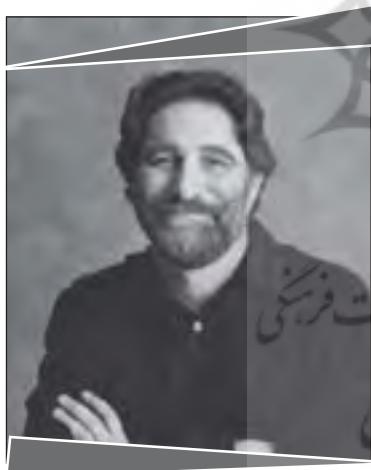


# عجیب‌ترین حرفه دنیا مال ماست!

«اریک راث» نویسنده «مورد عجیب بنجامین باتن» از فیلم‌نامه نویسی می‌گوید

نمی‌دانم چه عاملی باعث شده بود که ساخت این فیلم عملی نشود. شاید بتوانم بگویم که هنوز زمان مناسب ساخت این فیلم فرا نرسیده بود. به عبارت بهتر شرایط جور نمی‌شد. به هر حال آن‌ها از من خواستند کار نوشتن سناریو را آغاز کنم. من داستان کوتاه «اف. اسکات فیتز جرالد» را خواندم و آن را جذاب یافتم. فکر کردم که این ایده محوری که کسی در زمان، بر عکس حرکت کند، ایده یکه و یکانه‌ای است و این که نویسنده داستان، کسی بود که همه گان با احترام از او یاد می‌کردند، کار را جذاب تر هم می‌کرد. بالاخره من با نوشتن آن مواقف کردم، چرا که داستان در مفاهیمی چون پیر شدن، گذر زمان، تنهایی و ... از نظر فلسفی با داشته‌ها و دانسته‌ها و دل خواسته‌های من هم خوان بود.

هم چنین فکر کردم که چالشی که از نظر تکنیکی برای روایت چنین فیلمی پیش رویمان قرار دارد، خودش بخش جذاب تر ماجرا خواهد بود. ابتدا این فکر به سرمه رسید که از داستان زنده‌گی کاراکتر اصلی این داستان می‌توانم یک داستان عاشقانه



درجه یک بسازم. منظورم این است که داستان، مواد اولیه بی‌نظیری داشت، در آن حد که تقریباً هر سناریوی می‌توانست وسوسه نوشتن آن را داشته باشد. خصوصاً از این نظر که گفته شده بود می‌توانم از تخیلات خودم نیز استفاده کنم - و فقط نباید درین سناریو کردن داستان اصلی بودم. بنابراین، بعدش من به آن‌ها زنگ زدم، و بهشان گفتم که اگر قرار است پس از سناریوی من، کسی آن را بازنویسی کند، به او زنگ بزنند و نظراتش را بدانند و به من هم منتقل کنند، و اگر هم امکان پذیر شد، نوشتن را به همان کس پیشنهاد بدهنند. این مسئله در میان نویسنده‌گان سناریو، یک مسئله عادی است، و هر سناریوی می‌تواند بفهمد که من چه چیزی را دارم می‌گویم. منظور دیگر از آن تماس این بود که بعضی وقت‌ها سفارش یک کار به این دلیل است که تهیه کننده، احساسی شخصی به یک پروژه خاص

«فارست گامپ»، «نفوذی»، «علی»، «مونیخ»، «چوپان خوب»، «مورد عجیب بنجامین باتن» ...

این‌ها، برخی از فیلم‌های کارنامه «اریک راث» فیلم‌نامه نویس هستند و نگاهی کوتاه و گذرا به این لیست نشان می‌دهد که چرا این فیلم‌نامه نویس جزو محبوب‌ترین آدم‌های حرفه اش به شمار می‌آید.

«اریک راث» از جمله چهره‌های سینمایی است که زیادتر به مصاحبه نمی‌دهد. در هر جست و جوی اینترنتی به سهولت نمی‌توان گفت و گویی از او را یافته. «راث» به گفته خودش «گفتگوی ها را در کارهایش گفتگویی» و حس می‌کند که نیازی به گفت و گوهای مطبوع‌عاتی ندارد. به این دلیل هم هست که یافتن یک گفت و گوی مطبوع‌عاتی از او، وسوسه در میان گذشت حرف‌های این نویسنده را با مخاطبان نشیره در آمد ایجاد می‌کند...

در گفت و گویی که پیش روی شماست، خبرنگار Collider در مورد مسائل گوناگونی از روند نوشتن گرفته‌تا مسایلی که باعث درگیر شدن او در فیلم و پیش از آن فیلم‌نامه «مورد عجیب بنجامین باتن» شده، پرسیده است و پاسخ‌های «اریک راث» هم نسبت به آن چه از این آدم کم حرف انتظار داشتیم، گویا تر و کامل‌تر است...

من داستان کوتاه «اف. اسکات فیتز جرالد» را خواندم و آن را جذاب یافتم. فکر کردم که این ایده محوری که کسی در زمان، بر عکس حرکت کند، ایده یکه و یکانه است و این که نویسنده داستان، کسی بود که همه گان با احترام از او یاد می‌کردند، کار را جذاب تر هم می‌کرد

می‌توانی کمی در مورد تاریخچه درگیر شدن در پروژه «مورد عجیب بنجامین باتن» حرف بزنی و بگویی چه عاملی باعث شد نوشتن سناریوی این فیلم را قبول کنی؟ تاریخچه این اتفاق به «شری لنینگ» می‌رسد که در آن زمان استودیوهای پارامونت را می‌گرداند. درواقع «کیتی کنی» که تهیه کننده این پروژه بود، پیش من آمد و داستان اصلی را به من نشان داد و گفت این را داریم و تو هم یک کاری بکن ... ما هر دو مان از ایده محوری «بنجامین باتن» خوشمان می‌آمد. فکر می‌کنم روند ساخته شدن این فیلم برای «کیتی» ۱۸ سال بوده باشد و او طی این مدت مدام در پی فراهم کردن شرایط ساخت این فیلم بود. اما

خلق روایت داستانی این فیلم پرسم، که به نظر می‌رسد در پاسخ سوال قبلی راجع به این هم اشاره کردید و مشخص شد که او پس از این که شما کارتان را تمام کرده اید، وارد پروژه شده است. درواقع از نظر فیلمنامه هر آن چه که هست، کار شماست... بله، بله.

● خب، وقتی او وارد پروژه شد و سناریو را خواند، آیا خواستار انجام تغییراتی در کار شد، یا این که سناریوی را که شما نوشته بودید، بی کم و کاست جلوی دوربین برد؟ می‌توانم بگویم تا حد زیادی به ساختار فیلمنامه من وفادار ماند و آن را ساخت. منظورم بیشتر طرح کار است. چیزهایی هم اما تغییر یافتد. به عبارت دیگر، در فیلم روی چیزهایی تأکید شده که من کوچک ترین تأکید و تمرکزی روی آن‌ها انجام نداده بودم. اگر بخواهم صادقانه با شما حرف بزنم، باید بگویم مورد به خصوصی از تغییراتی که او ایجاد کرده است، یادم نمی‌آید. به این دلیل که مثل رابطه‌های کارگردان و هر نویسنده ای، سطر به سطر و صفحه به صفحه پیش می‌رفیم و حرف می‌زدم و در مورد دلیل فلان اتفاق و فلان جمله و جزئیاتی از این قبیل را بحث می‌کردم تا در نهایت به یک نتیجه می‌رسیدم. می‌دانید که بعضی اوقات هم نویسنده کاری را غریبی انجام داده است، و راجع به آن چندان نمی‌تواند توضیح دهد، و اگر هم این کار را انجام دهد، طرف مقابل از حرف‌های او سر در نخواهد آورد. به هر حال بحث های هنرمندانه و خلاقانه‌ای در مورد لحظه لحظه سناریو انجام می‌دادیم، و بعد کار ادامه پیدا می‌کرد. فکر می‌کنم در تمام فیلم‌ها چنین روندی دنبال می‌شود...

**قبل‌اً «اسپیلبرگ» و «اسپایک جونز» و شماری دیگر**  
از بهترین‌های این حرفه به نحوی درگیر این پروژه شده بودند، و «دیوید» این‌ها را می‌دید. حالا هم نمی‌توانم به شما بگویم که آن فیلمسازان چرا آن را نساختند

● وقتی با چند نفر از دوستانم فیلم را دیدیم، با آن‌ها که اغلب شان نویسنده بودند، راجع به کارکرد توفان کاترینا در فیلم حرف زدیم و بحث کردیم. می‌خواستم بدانم کی ایده استفاده از توفان کاترینا وارد سناریو شد؟ آیا در بحث هایتان...

● از آن خوشتان آمد یا نه؟  
● تلاش می‌کردیم این نکته را تحلیل کنیم که توفان کاترینا چه معنایی در فیلم داشت؟

فکر می‌کنم می‌توان دو هدف بر آن متصور بود. زمان ورود این ایده به سناریو هم دقیقاً وقتی بود که گروه آماده فیلمبرداری در بالتمیور که داستان کوتاه اصلی هم در آن جا رخ می‌داد، شده بودند گروه و وقتی به بالتمیور رفته مکان‌ها را پیدا کردند. در مورد یافتن مکان‌ها هم بگویم باید کاری می‌کردند که تا حد ممکن محل‌های شبیه به محل‌ها و مکان‌های صد سال یا حداقل ۸۰ سال پیش را گیر می‌آوردن، چرا که ساخت یا خلق کامپیوتروی آن‌ها بسیار زمان بر و گران تمام می‌شد. به هر حال، محدودیت‌هایی در بودجه فیلم وجود داشت، و گروه هم باید خودشان را با آن منطقی می‌کردند. فیلم مشخص بود که فیلم پرهزینه‌ای خواهد شد، بنابراین استودیو تلاش می‌کرد جلوی خرج‌های اضافی یا خرج‌هایی را که می‌شد با نگاهی دیگر و رویکردی بهتر اتفاق نیفتند، بگیرد. به هر حال، آن‌ها برای یافتن لوکیشن به لوئیزیانا رفتند، و «دیوید» عکس

دارد، و من دلم نمی‌خواست منعکس کننده خواست‌ها، درونیات و خواسته‌های شخصی سفارش دهنده کار باشم. از سوی دیگر، بازنویسی کردن سناریو در حرفه سینما یک کار عادی است، و تقریباً تمام نویسنده‌گان آن را پذیرفته اند و با آن مشکلی ندارند، اما من دلم نمی‌خواست این اتفاق برای من رخ دهد. نویسنده‌ای به نام «رابین سویکورد» حاقد ده - دوازده سال روی سناریوی «بنجامین باتن» کار کرده بود، و من اصلاً دلم نمی‌خواست حقیقی از او ضایع شود، یا بر عکس در نهایت کار من زیر دست او قرار بگیرد. اما «کیتی» به من گفت که او را راضی خواهد کرد. من «رابین» را می‌شناختم و کارهایش را خواندم، و بعدها شنیدم از این که قرار شد من این سناریو را بنویسم، او هم به دلیل علاقه‌ای که به ساخته شدن این فیلم داشت، خوشحال شده بود، اما هیچ‌گاه سناریوی خودش را به



من نداد تا بخوانم. حتی بعدها فهمیدم با این که خودش سناریوی نوشته بود (براساس داستان بنجامین باتن)، اما دلش نمی‌خواست آن سناریو ساخته شود، و من این حس را کاملاً خوب می‌شناسم و بارها آن را در مورد کارهای خودم تجربه کرده‌ام. به هر حال، به او قول دادم که سناریو اش را نخواهم خواند، او او که می‌توسید ممکن است سناریوی او روند کار مرآ چار مشکل کند، راضی شد. من هم آن را نخواندم و سراغ نوشتن این فیلمنامه به روش خودم و با فکر خودم رفتم که می‌توان گفت ورسیون من از این داستان بزرگ است ...

● پس شما پیش از این که مشخص شود «دیوید فینچر» کارگردان فیلم خواهد بود، درگیر این پروژه شدید...  
خب، هم بهله و هم نه. بهله از این لحاظ که نوشته کاملاً متعلق به خودم بود. اما «دیوید» سال‌ها پیش از من وارد پروژه شده بود. او سناریوی «رابین سویکورد» را خوانده بود و می‌دانست که این پروژه در جریان است و درواقع به نوعی همواره آن را زیر نظر داشت. این که فیلم و فیلمنامه در چه مرحله‌ای بودند، چه اتفاقی داشت رخ می‌داد، و چه کسانی وارد پروژه یا از آن خارج می‌شوند، همواره زیر نظر دوربین‌های مخفی «دیوید فینچر» قرار داشت (می‌خندد). می‌دانید که قبل‌اً «اسپیلبرگ» و «اسپایک جونز» و شماری دیگر از بهترین‌های این حرفه به نحوی درگیر این پروژه شده بودند، و «دیوید» این‌ها را می‌دید. حالا هم نمی‌توانم به شما بگویم که آن فیلمسازان چرا آن را نساختند و بهتر است برای ارضای حس کنگناواری تان، این مسئله را از کسانی دیگری بپرسید. بعدش وقتی «دیوید فینچر» متوجه شد که من روی سناریو کار می‌کنم، فکر می‌کنم که خیلی هیجان داشت تا بفهمد من دارم چه کاری روی آن داستان انجام می‌دهم، و حس می‌زنم این اشتیاق را داشت که ساخت سناریو را به او پیشنهاد بدهند، که در نهایت هم این اتفاق رخ داد، و او هم «مورد عجیب بنجامین باتن» را ساخت.

● قصد داشتم درباره نقش خلاقانه «دیوید فینچر» در ساخت و

# ساختار

را هنوز هم می بینیم و لذت می بریم، به نوعی بی زمان است... کاملاً نمی دانم این تئوری یا فلسفه من است، یا آن را از کسی آموخته ام، اما باید به شما بگویم که «فرانسیس فورد کاپولا» هم این نکته را اشاره کرد و به من گفت. او گفت که فیلم های خوب، مثل آدم ها که عقیله داریم پس از مرگ، زنده گی شان در دنیا دیگری ادامه دارد، نیز زنده گی شان را در گذر زمان ادامه می دهد. به عبارت دیگر اگر شما در مورد «پدر خوانده» فکر کنید، به نظرتان می رسد که آدم ها و کاراکترهای فیلم همه گی زنده و سرحال، حیات خودشان را دارند، همانطور که ما الان داریم حرف می زیم، آن ها هم زنده گی شان را می کنند. این همان عقیده ای است که من در مورد هر فیلم بزرگ و درجه یک دارم. در مورد «جنگ های ستاره ای» هم همین را می توان گفت. چنین به نظر می رسد که این فیلم، یک کهکشان خلق کرده است، که وجود دارد. درواقع، فیلم هایی که نمی توانند عشق و علاقه و اشتیاق مردم را جلب کنند، پس از چند سال محو می شوند، اما آن هایی که در دل و ذهن مردم شان می روند، زنده می مانند و حیاتشان ادامه دارد، مثل ادبیات خوب، که به طریقی می توان گفت در ناخودآگاه جمعی مردم ساکن می شود و ادامه می یابد.

هر روز می نویسم، به استثنای روزهای تعطیل و آخر هفته مگر این که ضرب الاجل زمانی مشخصی برای رساندن کار در میان باشد، یا این که به هر طریقی، خیلی روی فرم و سرشوق باشم و نتوانم حتی یک روز هم کار را تعطیل کنم

▪ بسیاری از فیلم های قبلی شما، فیلم های عظیمی هستند. آنها تقریباً همه شان یا حداقل اغلب شان تأثیرات عمیق فرهنگی هم داشته اند. وقتی در حال نوشتن یک فیلم‌نامه هستید، آیا از این نکته آگاهی دارید که قرار است فلان فیلم ساخته شده از روی سنتاریوی شما چنین تأثیر و جایگاه تاریخ ساز و فرهنگ سازی داشته باشد؟

هیچ سرنخی از آینده هیچ فیلمی، پیش از مواجهه اش با مخاطبان نمی توان به دست آورد.

▪ از این سوال می گذریم. در مورد روند و پروسه نوشتن تان کمی صحبت کنید. این که چه گونه موضوعات مهم ذهن تان را در یک سنتاریو پیاده می کنید...

در مورد پروسه نوشتن، باید بگویم که من مثل هر نویسنده دیگری می نویسم. متهماً، روز کاری من اغلب اوقات بسیار کوتاه تر از روز کاری بسیاری ادم های دیگر است. در اغلب اوقات، من از ساعت هشت و نیم صبح تا ساعت دوازده و نیم کار می کنم، و دو ساعت هر شب روزی نوشته های صبحم کار می کنم. به این ترتیب، می توان گفت که روز کاری نوشتن من، شش ساعت در شباهه روز است. شیوه کار روزانه ام هم این طور است که هر روز می نویسم، به استثنای روزهای تعطیل و آخر هفته مگر این که ضرب الاجل زمانی مشخصی برای رساندن کار در میان باشد، یا این که به هر طریقی، خیلی روی فرم و سرشوق باشم و نتوانم حتی یک روز هم کار را تعطیل کنم. این را هم در مورد شیوه کاری ام بگویم که همیشه از صفحه یک آغاز می کنم، که بارها به من گفته شده که این کار از نظر ریاضی احتمانه است، چرا که قطعاً روند کار یکسان پیش نخواهد

هایی را که از آن جا گرفته شده بود برای من فرستاد و نظرم را در موردهشان پرسید. بهشان گفتم که فضای لوئیزیانا تا حد زیادی شبیه فضای ترسیم شده در داستان و در سناریو است. بعد وقتی من سکانس های خارجی روز نیوارلنان را نوشتم، دیگر تردیدی وجود نداشت که قرار است فیلمبرداری در کجا صورت گیرد، چرا که آن جا به نوعی خیابان هایش کاراکتر داشت. نیازی نبود که توضیحی روی صحنه ها یا چیز دیگری نوشته و اضافه شود. به عبارت بهتر اصل جنس بود. همه آدم های این حرف می دانند منظورم از اصل جنس بودن چیست. آن فضاهای عطر و بوی مخصوص خودشان، طعم و حس مخصوص خودشان را داشتند، و این عطر و بو و طعم و احساس، همان حضور و وجود روح سنتی آمریکایی بود، و مکانی که درواقع می توان گفت چهارراه و تقاطع فرهنگ هاست. انتخاب درست مکان های فیلمبرداری، کاری کرد که بدون این که نیاز باشد من چیز جدیدی بنویسم یا چیزی را کم و زیاد کنم، همه چیز در جای خودش قرار گیرد. البته تغییراتی که می توانست در درآوردن حس و حال بیشتر از صحنه و فضاهای ممکن کند، در سناریو انجام دادیم، و این تغییرات البته بسیار جزئی، در حد نوع نوشیدنی مردم و اسم خیابان ها و ... بود. این ها همه پیش از توافق کاترینا بود. وقتی کاترینا پیش آمد و شهر را به هم ریخت، ما باید یک تصمیم سریع می گرفتیم: آیا داستانی را که در همان محل وقوع کاترینا می گذشت، باید پیش از وزیدن این توفان تمام می کردیم، یا این که کاری می کردیم که کاترینا هم در فیلم باشد؟ هر دوی (ما (نویسنده و دیوید فینچر) به این نتیجه رسیدیم که اگر بتوانیم کاری کنیم که این توفان عظیم، واحد یک شخصیت و کاراکتر در طول فیلم شود، استفاده از آن در داستان فیلم جالب و جذاب خواهد بود. تازه فارغ از بار معنای و تاریخی حضور این رخداد در داستانی که حوادث مهم تاریخ این صد سال اخیر آمریکا را مرور می کند، بدون توفان در فیلم از وجود دیگری هم می توانست مفید باشد. حضور توفانی عظیم چون کاترینا تش و کشمکش خاصی را وارد فیلم می کند و از نظر بصری هم روی نور و سایه روشین و مسایلی از این قبیل، امکانات روایی جدیدی ایجاد می شود. در این زمان بود که حس کردن توفان می تواند استفاده ای باشد که در راستای تم اصلی فیلم است، که درباره این است که چیزهایی می مانند و چیزهایی گذرا هستند و مسایلی از این قبیل.

▪ به نظر می رسد که در فیلم چنین نشان داده شده که هیچ چیز مادی مانده گار نیست. اصلاً به این دلیل است که در پایان فیلم ما آن تصویر را نشان دادیم که اشیای مختلف از قاب مان شسته شده، جارو شده و بیرون می روند. این را که متوجه شدید؟ بله. بله. مسایلی مثل این در فیلم سیار است. برای من مثلاً حین حرف زدن و تحلیل کردن چرایی حضور کاترینا در فیلم، در آن لحظه این نکته به ذهنم رسید که توفان کاترینا که آمد و ویران کرد و برد و رفت، در فیلم می تواند نماینده یک نسل هم باشد، که در وجود «دیزی» در فیلم آن را می بینیم و در حال فرو بردن و بیرون دادن آخرین نفس های زنده گی اش است...

▪ درست است.  
▪ و همه مان می دانیم که مرگ هم چنین کارکرده دارد.  
▪ این هم درست است.  
▪ آیا چنین شباهت و همسان پنداری هم مدنظرتان بوده است؟  
▪ قطعاً. قطعاً.  
▪ فیلم، مثل بسیاری از فیلم های کلاسیک دهه ۳۰ و ۴۰، که آن ها



را به طرف چیزهای دیگری رهنمون می‌سازد. بعضی وقت‌ها هم به این دلیل که چنین یادداشت‌هایی کاملاً نامریوط هستند، چاره‌ای جز دور ریختن و پاره کردن آن‌ها ندارید.

در مورد «مورود عجیب بنجامین باتن» حین نوشتن سناپیوی این فیلم آیا چنین دستورات یا سفارشاتی به دست شما رسید؟ نه، اصلاً.

در این فیلم به چیزهای زیادی پرداخته شده، و من کنجکاو بدانم که هر کدام از کجا وارد این سناپیو شده‌اند...

فکر می‌کنم بعضی چیزها کاملاً اتفاقی وارد یک نوشته می‌شوند. به عبارت دیگر، بعضی چیزهای سناپیو، ممکن است همین طوری حین نوشتن سروکله شان در سناپیو پیدا شده باشد، اما در کل امیدوارم کارم طوری باشد که بتوان در آن به لایه‌های گوناگونی رسید... و البته این را نمی‌دانم که این لایه‌های احتمالی، کاملاً غیریزی خلق شده‌اند، یا به قدر کافی روی آن‌ها فکر کرده‌ام. من همیشه در مورد چنین سوالاتی یک مثال می‌زنم و این را هم الان نمی‌دانم که آیا این مثالی که می‌زنم، ربطی به صحبتی که ما با هم داردم یانه. اما به هر حال، من می‌توانم مثالی از نویسنده‌ای به نام «ای. ال. دکتروف» را بیاورم که پس از نوشتن کتابی به نام «یک کتاب از دانیل» ناگهان متوجه شد که وارد یک دوره سترونی شده است و دیگر نمی‌توانست چیزی بنویسد. در دفترش می‌نشست و به دیوار مقابل خود زل می‌زد. خانه‌ای که او در آن زنده‌گی و کار می‌کرد، خانه‌ای متعلق به سال‌های ۱۸۹۰ و ۱۹۰۰ بود و زمانی که او برای فکر کردن به دیوار مقابله‌زل می‌زد، یک روز به ذهنش رسید که چه کسی این دیوار را ساخته و در آن زمان او و دنیای پیرامونش چه شرایطی داشته و این افکار او را به نوشتمن «رگتاپم» رهنمون ساخت. از گفتن این داستان که البته خلاصه اش کردم، منظور اشاره کردن به موضوع تخلیل بود. در بیانی دیگر خلق کردن یک کارکتر و زنده‌گی حول و حوش او و اتفاقاتی که در زنده‌گی اش تجربه می‌کند، تابع اتفاق و قانون بالاست که در کلمه تخلیل می‌توان خلاصه اش کرد. در مورد «بنجامین باتن» هم همین اتفاق رخ داد. در مورد این سناپیو، از این جا شروع کردم که کارکتری داشتم که پیر متولد شده بود و زنده‌گی بر عکس داشت و حالا باید به تخيالت‌میدان می‌دادم که شرایط زنده‌گی و مرگ چنین کارکتری چه گونه می‌تواند باشد؟ افرادی که در طی زنده‌گی او با آن‌ها ملاقات می‌کند، چه کسانی هستند؟ و قصه همین طور کام به گام شکل گرفت. می‌خواهم روی این تأکید کنم که در مواجهه با یک داستان که قصد تعریف کردنش را دارید، بهترین راه این است که با ذهن خالی سراغ آن بروید و اجازه دهید که تخلیلاتان شمارا به هر جا که دوست دارد، بکشاند. در چنین شرایطی، باید رسیک پذیر هم باشید، چرا که آزادی تخلیلات گاهی شما را به جایی خواهد رساند و گاهی هم نه. در این میان اگر کسی چون «دیوید فینچر» را داشته باشید که بتواند این تخلیلات را با زبانی فصیح به تصویر بکشد، قطعاً تجربه بی‌نظیر را خواهد داشت.

آیا تاکنون پیش آمده که به عقب برگشته، و دنباله‌ای بر داستانی که پیشترها نوشته اید، بنویسید؟

من دنباله‌ای بر «فارست گامب» نوشتم و آن را شب قبل از حوادث یازدهم سپتامبر در کتاب «رابرت زمه کیس» و «تام هنکس» خواندیم و حس کردیم که زمان ساختش نیست. ممکن هم هست که سناپیو خوبی باشد. نمی‌دانم ما خواهیم فهمید که این سناپیو چه گونه است اما شما هرگز از آن خبردار نخواهید شد. نه؟

من الان می‌توانم یک میلیون سؤال در این مورد بپرسم، اما

رفت، و قادر نخواهید بود همان قدر که روی آغاز نوشته تان وقت و فکر گذاشته اید، همان مقدار وقت و فکر را هم صرف کار روی پایان آن بکنید. از نظر زمانی هم، حدود یک سال یا کمی بیشتر طول می‌کشد تا یک سناپیو را آغاز کرده و به پایان برسانم.

خودتان دلیل قدرتمندی و خوب بودن نوشته‌ها و سناپیو های تان را در چه چیز می‌دانید؟ آیا این که زمان زیادی حدود یک سال را صرف نوشتن آن‌ها می‌کنید، دلیل اصلی قدرت و قوت آن‌ها نیست؟

نمی‌دانم. نه فکر می‌کنم هر سناپیو دیگری هم برای نوشتن فیلم‌نامه اش همین قدر تلاش می‌کند و از این‌رثی می‌گذارد، اما شاید آن‌ها در این یک سال، پنج نسخه دست نویس از آن کارشان را به انجام می‌رسانند و به اصطلاح پنج بار آن را بازنویسی می‌کنند، ولی من با تأکید و تمرکزی که به هنگام نوشتن روی جزئیات کارم دارم، در یک سال موفق می‌شوم نسخه اول سناپیو را تمام کنم، با این توضیح که به دلیل فکر زیادی که روی آن کرده‌ام، نسخه اول من با نسخه پنجم خیلی‌های دیگر برابر می‌کند. اما حتی این هم باعث خوب یا بد بودن نوشته‌های من یا نوشته‌های دیگران نیست. من حین نوشتن عملده توجهم را معطوف کار روی تم محوری هر سناپیوی می‌کنم. درواقع کار کردن روی تم داستان را دوست دارم و ترجیح می‌دهم. این که فلان فیلم قرار است در مورد چه چیزی باشد برای من ارزشی هم پایی تمام عوامل و عناصر دیگر سناپیو دارد. واضح است که داستان گوی خوب هستم. من تخييل تصویری خوبی هم دارم. چه چیز دیگری را هم می‌توانم اضافه کنم؟

می‌توانم پرسم آیا به جایی در کارنامه تان رسیده اید که تهیه کننده‌گان که سفارشات و تحکم های غالباً بی‌نتیجه و بی‌معنای آن‌ها را همه گان می‌شناسیم، از این سفارشات به شما نداشته باشند؟

به من هم سفارش‌هایی می‌شود. به من هم یادداشت‌های کوتاه می‌دهند، اما این یادداشت‌ها چندان هم بی‌معنا یا بی‌فایده نیستند. به عبارت بهتر، اگر بینم که در یادداشت‌ها یا حتی دستورهای استودیوهای، چنین به نظر می‌رسد که گویا با یک احمد سروکار دارند که چون در استخدام شان است هر چیزی را می‌توانند از او بخواهند، از گرفتن و پذیرفتن آن‌ها خودداری می‌کنم. می‌دانید که در این دستورها و یادداشت‌ها از آدم می‌خواهند که فلان کار را که نیاز دارند، انجام شود و مسایلی از این قبیل. من اکنون در جایی هستم که می‌توانم خواسته آن‌ها را عمل نکنم. منظور این است که بعضی وقت‌ها یادداشت‌هایی را که چنین ازشان بر می‌آید که قصد خواستن کاری را دارند که مدنظر خودم نیست، رد می‌کنم و قبولشان نمی‌کنم. البته این را هم بگویم من عاشق حرف زدن با مردمی هستم که فیلم هایی را که من نوشته‌ام، دیده‌اند و از حرف زدن با آن‌ها می‌خواهم به این نتیجه برسم که چه جنیه ای از فیلم روی آن‌ها تاثیر گذاشته است. اگر این یادداشت‌هایی که می‌گویید از طرف تهیه‌کننده‌گان حاوی نظرات آن‌ها در مورد سناپیوهای من باشد، آن‌ها را می‌خوانم چرا که همان کارکرد حرف زدن با افراد مختلف را دارند و درواقع نگاه یک نفر دیگر به سناپیو را باز می‌تابانند. در یک سناپیو ممکن است شما فکر کنید که چیزی روشن‌گر و بیان‌گر است و وقتی می‌بینید که کسی آن را درک نکرده است، می‌توانید یک بازنگری روی کارتان داشته باشید. گاهی وقت‌ها هم در این یادداشت‌ها، سؤالاتی هست که ناخودآگاه شما

این کار را نمی کنم و این سوال را می برسم که در مورد کارهای آینده تان نظرتان چیست؟ آیا اصلاً در حال حاضر روی چیزی فکر یا کار می کنید؟

قطعاً من تازه یک سناپریو را براساس یک کتاب پرفوش به نام «خیلی بلند و خیلی نزدیک» تمام کرد ام. کتاب در چند سال گذشته بسیار پرفروش بوده است. این سناپریو، یک داستان پیچیده در مورد یک پسریچه ۱۰ ساله دارد که پریشانی هایی دارد. پدر او در جریانات حملات تروریستی یازدهم سپتامبر کشته شده و این پسر به شدت درگیر این موضوع است. فکر می کنم این پسر یکی از جذاب ترین کاراکترهای داستانی است که من تاکنون خوانده ام. این پسر در مورد تمام پدیده های زنده گی از جنسیت خودش گرفته تا اینترنت و هر چیزی که فکرش را بکنید، گیج است و درگ و دریافتی از آن ها ندارد.

آیا به این زوادی ها این سناپریو ساخته خواهد شد؟

بله، هر کسی آن را خوانده ازش راضی بوده و فکر می کنم فقط انتخاب یک کارگردان مانده تا آن را جلوی دوربین ببریم. بعد روی «هافتپیله و مک کوی» هم دارم کار می کنم. این سناپریو را برای کمپانی کرده ام و دارم بازنویسی را انجام می دهم. این سناپریو را برای کمپانی «براپیت» نوشته ام، و تنها چیزی که می توانم بگویم این است که این سناپریو یک جورهای در ماهی های وسترن است.

آیا شما قادر به نوشتن چند سناپریو در یک زمان هستید، یا نیاز دارید که در یک زمان تمرکز کامل روی یک سناپریو داشته باشید؟

ترجمی می دهم روی یک سناپریو تمرکز کنم. وقتی روی چند سناپریو کار می کنید، بهترین حالت این است که اگر شما خوش شانس باشید، در کار سناپریوی که در حال نوشتن هستید، حداقل یک بازنویسی داشته باشید، روی سناپریوی که قرار است به زوادی فیلمبرداری آن آغاز شود. حتی در چنین شرایطی هم آن تمرکزی که لازم کار کردن در مورد یک موضوع است از شما گرفته می شود و مجبور می شوید ذهن تان را به چند چیز مختلف معطوف کنید. من، تجربیات خوبی در این مورد ندارم، و به عبارتی به قدر کافی در این زمینه خوب نیستم، و وقتی با چنین شرایطی مواجه می شوم تمام کارها معطل می ماند. مثلاً الان سناپریوی دارم که یک تهیه کننده چهار سال است منتظرش است...

شما فیلم های درخشانی که در کارنامه تان دارید، فکر می کنم پیشنهادات زیادی به دستان می رسد. از میان این پیشنهادات چه گونه یک پروژه ای را انتخاب می کنید تا یک سال بعد زنده گی تان را روی آن وقت بگذارید؟ فکر می کنم شما خودتان اشاره کردید؛ چه گونه کاری باید باشد که ارزشش را داشته باشد تا یک سال یا یک سال و نیم از زنده گی ام را صرف آن کنم. درواقع نکته هم همین است. کاری باید باشد که ارزش این زمان را داشته باشد، و بتوان حدس زد که نتیجه نهایی کار چه گونه خواهد بود. از سوی دیگر همواره به این نکته حساسم که از من و کارم سوء استفاده نشود. معیار دیگرمن انتخاب کاری است که قابلیت اجرا شدن داشته باشد. چرا که وقتی یک سال و اندی روی کاری وقت صرف می کنی، انتظار داری که نتیجه کارت را بینی، نه این که یک پولی گرفته و از ماجرا رد شوی. برای توضیح این ماجرا باید به فیلمی اشاره کنم که قرار بود «جانی دپ» در آن باشد و «شانتارام» نام داشت که البته متفق شد. من حدود دو سال وقت صرف نوشتن آن کرده بودم، و حالا که ساختش متفق شده، نامید کننده است. نه؟ فکر نمی کنم این فیلم حالا ها ساخته شود چرا

که داستان آن در محله های زاغه مانند شهر بمبئی هند می گذرد و تا حد زیادی از نظر فضای داستان شبیه فیلم موفق «امبیوئر زاغه نشین» شده است. چنین فیلمی به این زوادی ها ساخته نخواهد شد و این می تواند بخشی از پاسخ سوال شما را در خود داشته باشد. باید حین انتخاب یک کار به چنین مسایلی هم فکر کرد.

برای نوشتن سناپریو هایی که ممکن است مربوط به دوره های مختلف تاریخی یا جغرافیایی یا متعلق به ژانرهای مختلف باشند، خودتان را چه گونه آماده می کنید؟

مطالعه می کنم. تحقیقات اجمالی هم انجام می دهم که این تحقیقات یک پیش زمینه ذهنی ایجاد کرده و با اطلاعاتی که در اختیارم قرار می دهن، خودم را برای نوشتن در مورد یک دوره تاریخی آماده می کنم سپس همان طور که کار پیش می رود، تحقیقات را بیشتر می کنم. اگر بخواهم جزئی تر راجع به شیوه کارم توضیح بدهم، باید بگویم که به استثنای برخی کاراکترها در هر سناپریوی که می نویسم برای هر شخصیتی یک بیوگرافی کامل مهیا می کنم، که این بیوگرافی ممکن است، نوشته شود و ممکن هم هست که فقط در ذهنم باشد...

من عاشقت حرف زدن با مردمی هستم که فیلم هایی را که من نوشته ام، دیده اند و از حرف زدن با آن ها می خواهیم به این نتیجه برسم که چه جنبه ای از فیلم روی آن ها تأثیر گذاشته است

\* می دانید که در سینما بودجه یکی از مهم ترین عناصر ساخت فیلم است. می خواهیم این را پررسم زمانی که دارید فیلمنامه ای را می نویسیم، آیا به این فکر می کنید که مثلاً این فیلم قرار است با صد میلیون دلار ساخته شود و آن یکی فیلم با ۲۰ میلیون دلار، و طبقه این بودجه ها صحنه های سناپریو را تنظیم کنید، یا اینکه شما سناپریوی خودتان را می نویسید، و اگر هنگام ساخت محدودیت بودجه وجود داشته باشد، برخی صحنه ها را عوض می کنید؟

فکر می کنم در حال حاضر به حد کافی با دنیای سینما و فیلم های مختلف آشنا شده ام و دلیلش هم این است که سناپریوی فیلم های ساخته شده بسیاری را نوشته ام. حالا دیگر می دانم گذاشتن چه نوع صحنه ای در فیلمی که قرار نیست پول زیادی در آن خرج شود، مستخره است. بنابراین شاید هم ناخودآگاه حین نوشتن سناپریو به بودجه فیلم هم نظر دارم. این نکته را حتی در مورد تعداد صفحات سناپریو که زمان فیلمبرداری به آن بسته گی دارد، نیز آدم ناخودآگاه لحظات می کند. مثلاً سناپریوی قرار است تبدیل به یک فیلم عشقی شصت میلیون دلاری می شود. این نوع فیلم ها، فیلم هایی با هزینه متوسط هستند که همیشه ریسک و خطر عدم بازگشت سرمایه با آن هاست. در چنین حالتی حین نوشتن سناپریو سعی می کنم حتی به قیمت خرج شدن دلارهای بیشتر سناپریو را واحد بار ماجراجویانه تری کنم، تا جذابیت های دیگری هم علاوه بر داستان تک خطی عاشقانه اش داشته باشد. می بینید که فضای کاری ما دنیای عجیبی است...

\* آیا هرگز خودتان را روی صندلی کارگردانی تجسم می کنید؟

نه هرگز. شاید کارگردان دوم شوم اما کارگردان اصلی بک فیلم نه.